

Efni

Frá ritstjórum 9

ÞEMAGREINAR: TUNGUMÁL

Birna Arnbjörnsdóttir og Hafdís Ingvarsdóttir

Nýtt málumhverfi, ný námskrá, nýjar áherslur
í tungumálakennslu 15

Erla Erlendsdóttir

La presencia de voces amerindias de México en las
lenguas nórdicas 33

Erla Erlendsdóttir

Marinerismos de origen nórdico en el español de América . 55

Gro-Tove Sandsmark

Hestegrammatikk. Ein grammatisk litteraturanalyse av
Øyvind Rimbereid: *Jimmen* 81

Isabel de los Reyes Rodríguez Ortiz

Skilningur heyrnarlausra á táknmáli 107

Jessica Guse

Poetry Slam und Slam Poetry – sinnvoll im Unterricht
Deutsch als Fremdsprache? 119

Matthew Whelpton

Going is not Becoming. Some Comments on the
Resultative in English (and Icelandic). 151

<i>Oddný G. Sverrisdóttir</i>	
Ein stök orð eða steingervingar tungumálsins. Nokkur stakyrði í föstum orðasamböndum í þýsku	179
<i>Pétur Knúttsson</i>	
Windy Words: Towards a Pneumatic Linguistics	193
<i>Stefano Rosatti</i>	
Pasolini e il dibattito sulla lingua. Una “questione” ancora attuale? A proposito di: Oronzo Parlangéli (a cura di), <i>La nuova questione della lingua</i>	219
<i>Þórballur Eypórsson</i>	
„Bara hræggammar“. Myndhvörf hjá Lakoff og Pinker	243
<i>Þórbildur Oddsdóttir</i>	
Orð eru til alls fyrst	257

ÞÝÐINGAR

<i>Án höfundar</i>	
Ignaure – ljóðsaga frá 13. öld	297
<i>Ásdís R. Magnúsdóttir</i>	
Um verkið Ignaure, ljóðsögu frá 13. öld	309
<i>Esther Andradi</i>	
#3	313
<i>Hólmfríður Garðarsdóttir</i>	
Um Esther Andradi	315
<i>Fernando Sorrentino</i>	
Að verjast sporðdrekum	317

<i>Fernando Sorrentino</i>	
Til er maður sem leggur það í vana sinn að berja mig í höfuðið með regnhlíf	321
<i>Fernando Sorrentino</i>	
Keppnisandi	325
Um Fernando Sorrentino	328
<i>Ljúdmíla Úlítškaja</i>	
Bjarti fálkinn fríði	331
<i>Ljúdmíla Úlítškaja</i>	
Liðhlaupinn	337
<i>Rebekka Þráinsdóttir</i>	
Um Ljúdmílu Úlítškaju og Þegna keisara vors	341
<i>Steven Pinker</i>	
„Eðlishvöt til að temja sér færni“, úr <i>The Language Instinct. How the Mind Creates Language</i>	349
<i>Xavier Durringer</i>	
Krónikur dags og nætur (úrval)	381
<i>Ásta Ingibjartsdóttir</i>	
Um Xavier Durringer.	399
Höfundar, þýðendur og ritstjórar.	401